

MapleCityNow



AUGUST 20, 2020

CONTENTS

City Updates	cover
Letter from Goshen Health	2
Letter from Goshen Community Schools	3
Letter from Latino Pandemic Response Initiative	4
Letter from Minority Health Coalition	5
Housing and utilities assistance	6
Elkhart County Testing Sites	6
Brush and Leaf Collection	7
Goshen City Council and Districts	8

EN ESPAÑOL

Declaración del alcalde	9
Carta de Goshen Health	10
Carta de la Iniciativa Latina de Respuesta a la Pandemia	11
Carta de Corporación Escolar de Goshen	12
Carta del Coalición de Salud para las Minorías	13
Asistencia de vivienda y servicios públicos	14
Sitios de Prueba en el Condado de Elkhart	14
Colección de ramas y hojas	15

Adapting & Innovating

Our plans for the future in the midst of COVID



Dear Goshen Resident,

On March 6, the Governor declared a state-wide public health emergency due to the spread of COVID-19. This virus has affected our community in many ways; it changed the way we operate our businesses, teach our kids, attend church, socialize with our friends and families, and shop for groceries. Despite these challenges, Goshen proved once again that we are a resilient community that refuses to surrender during a time of crisis.

Although Elkhart County was considered one of the country's "hot spots" due to the rapid increase in cases, we have seen a big decline since our peak in mid-June. This was accomplished by us working together and following the guidelines from our state and local health officials.

However, we have a long way to go before we have widespread access to a vaccine and life can return to normal. We cannot become complacent and let our guard down now. If we do, another high infection period may hit us hard, as we have seen occur recently in other communities throughout the country. If we continue taking the same precautions that helped reduce the spread of COVID-19, we can keep our economy moving forward and our schools open.

Many of our favorite activities have been canceled this year but rest assured, your city government is fully staffed and open for business. By adapting our policies and procedures, we are able to continue delivering the high-quality services you expect and deserve. The following are a few examples of the work we've done during the pandemic:

- **Main Street Revitalization:** Repaved and converted to angle parking. Added planters, crosswalks and removed traffic lights for a project total of \$929,000.
- **Wastewater Treatment Project:** Started construction on a \$19.5 million upgrade to the wastewater treatment facility.

- **Rock Run Creek:** Upgraded the trunk line sewer along Rock Run Creek.
- **Street repairs:** The City invested \$754,000 in numerous repairs to concrete roadways throughout the city.
- **East Goshen Watermain:** Upgrade to the water main along East Lincoln to serve the east Goshen neighborhood.
- **Splash Pad:** Completed construction of the Rotary Splash Pad at Pringle Park.
- **River Race Drive:** Extension of River Race Drive to support construction of new downtown apartments.
- **Trees Planting:** Distributed 800 free seedlings to the community and planted another 52 trees.
- **Building Permits:** Issued 1,638 building permits. That represents over \$36 million in new construction.

Things to come in this year:

- **Wi-Fi hotspots:** The City is working with Goshen Community Schools and Elkhart County to implement hotspots to help residents access school and government websites.
- **New trolley routes:** We are working with the Michiana Area Council of Governments (MACOG) to expand public transportation within the City. More information will be available soon.
- **Climate Action Plan:** The City continues to work on a plan to reduce its carbon footprint by 2035.

Jeremy Stutsman, Mayor of Goshen

Open Letter From Goshen Health



Dr. Daniel A. Nafziger MD, MS
Chief Medical Officer, Goshen Health

At Goshen Hospital, we saw a peak of 28 inpatients with COVID-19, which gradually fell to five and has now returned to the double digits. I would like to recognize the hard work of my fellow colleagues in taking care of sick patients and risking their own health by doing so. However, now the risk has become greater outside the hospital as some in our community do not take the virus seriously.

Because of the virus circulating in our community, it is critical that people continue to wear masks, physical distance, wash hands and stay home when sick. In addition, we all need to avoid crowded events, particularly those that are indoors where it can be difficult to physically distance from others. Without all these precautions, we will have a worsened outbreak.

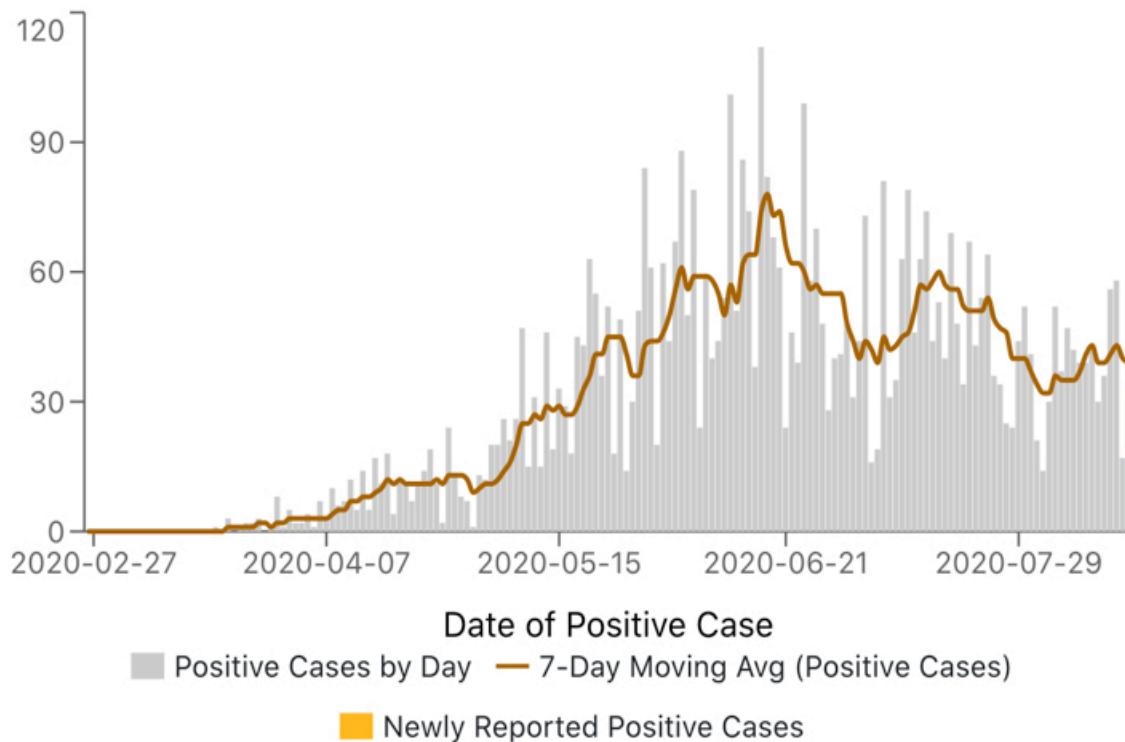
With the fall influenza season fast approaching, our challenges will increase as we have to sort out the virus that causes COVID-19 from other respiratory viruses. I encourage everyone to get their flu shot this fall. October is the best month to get the shot because it lasts through the winter months.

When it comes to flu shots as well as other medical topics, we find that access to information on the Internet can hurt or help people's behavior. Be sure to question the reliability of the source of information. Avoid sites that offer conspiracy theories and personal testimonies. Facebook is not a reliable source of scientific information.

The best sources of online information are those that rely on evidence-based medicine like the CDC, the Indiana State Department of Health and the Elkhart County Health Department.

Positive Cases and Tested

Elkhart County Positive Cases by Day



Open Letter from Goshen Community Schools



Dr. Steven Hope
GCS Interim Superintendent

In July, I began my official duties as Goshen Community Schools interim superintendent. As the cliché goes, “I hit the ground running”. Although we start this year amid a global pandemic, I still look forward to the opportunities for innovation and better serving every Goshen student and family. It is an honor and a privilege to serve the Goshen Community as your superintendent.

The 2020-2021 school year will start on August 10, 2020 for all Goshen students. This will be my fourth year at Goshen Community Schools, serving the past three years as Assistant Superintendent for Secondary Schools and then as Deputy Superintendent. Prior to coming to Goshen Community Schools, I was the principal of Penn High School in Mishawaka, Indiana. My philosophy is simple; schools must help every student find and realize success. To ensure this success we must align all the school and community resources to support each child in their mental, physical, and emotional growth.

Our school team, along with community volunteers, worked hard to plan the reopening of Goshen Schools and that plan, Goshen Goes Back to School, may be found on our website (goshenschools.org/schoolplan). The GCS plan provides for both flexibility and options. The flexibility of our plan allows GCS to adjust our course to respond to the changing conditions of the pandemic within the greater Goshen community. The options in our plan guarantee that each student, and each family, will be served, and served well, whether receiving their education in person, or online.

The GCS courses breaks down as follows:

- Course I: This course is a reference point and is simply the regular GCS schedule. This schedule would be used only if the pandemic ends.
- Course II: This course would be used in times when the pandemic is in check, with new COVID cases either stagnant or declining. Course II utilizes the regular GCS schedule and requires all students and staff to wear a mask or face shield and maintain physical distancing.
- Course III: In times of increasing COVID cases and increased COVID-related hospitalizations, Course III would be employed. Course III incorporates the same personal protective equipment and physical distancing and then adds an eLearning component. Students in grades K-5 would have a shortened day, with eLearning for specials. Grades 6-12 would have an e-learning day every Wednesday.
- Course IV: This course would be employed in times of rapidly expanding cases and hospitalizations. These more severe modifications would respond to the greater risks in the environment and would help diminish the number of COVID cases. Course IV has only 50% of students attending each day on an alternating schedule and employs an e-learning day for all grades.
- Course V: This course would be used in a time of severe pandemic or a shutdown of all Indiana schools. Course V has all students learning online at home.

Additionally, a new fully online school, RedHawks Online Academy (ROA), is available to any student who chooses not to return to in-person classes during the 2020-21 school year. This online learning community will support students with qualified, licensed Goshen Community Schools teachers.

I look forward to working with you to support your child’s educational development.

A handwritten signature in black ink that reads "Steven Hope".

Dr. Steven Hope, GCS Interim Superintendent

Letter from Latino Pandemic Response Initiative



Richard R. Aguirre
*Co-Director of the Elkhart County Latino
Pandemic Response Initiative*

Latinos working to reduce COVID-19 in the community

Latinos in Elkhart County, like those throughout the US, face a health crisis: Disproportionate numbers of Latinos are contracting, and sometimes dying, from COVID-19.

The Centers for Disease Control and Prevention report that Latinos, who make up 18% of the U.S. population, comprise more than a third of COVID-19 cases—and a similar trend emerged in Indiana.

Although ranked 6th by population size among Indiana counties, Elkhart County has the 3rd highest number of COVID-19 cases – more than in Allen and St. Joseph counties, which have far more residents. And while Latinos comprise 16.3% of Elkhart County's population (and more than 30% in Goshen), they have made up as many as half of the positive cases since mid-May.

Elkhart County leaders acted to help the Latino community, recognizing that our collective health as a county depends upon the health of all of us. In June, the Elkhart County Health Department engaged Goshen College to develop and lead the Elkhart County Latino Pandemic Response Initiative, which includes a wide range of Latino community leaders.

Co-director Dr. Gilberto Pérez Jr. and I have advanced diverse goals through the initiative, including:

- Assessing the needs and concerns of Latinos and advocating for them with county, business and church leaders;
- Increasing Latino community awareness of such COVID-19 safeguards as washing hands, physical distancing, use of face masks, limiting the size of gatherings, detecting symptoms of the virus, and seeking prompt treatment when ill;
- Increasing COVID-19 testing of Latinos;
- Ensuring that Latinos' isolation and quarantine needs are adequately met;
- Promoting preventive health care and timely treatment of diseases as well as regular flu shots;
- And increasing Latino community knowledge of and engagement with local government, schools, colleges and non-profit agencies as a way of improving health and well-being.

Since its establishment, members of the initiative have created and broadcast hundreds of public service announcements on three regional radio stations, produced informational videos that have been viewed hundreds of thousands of times, and posted hundreds of announcements on social media platforms. We've also advised local and state officials, school superintendents and church leaders and distributed more than 8,000 face masks.

Day by day, we believe we're making a positive difference and keeping people healthy. Still, we are aware of the challenge before us.

Latinos have among the highest rates of COVID-19 in comparison with other racial or ethnic groups because they suffer disproportionately from such chronic health conditions as diabetes and high blood pressure. Latinos have less access to health care and lower insurance rates and have been tested for COVID-19 at lower rates than other groups. Jobs and work conditions for Latinos don't always allow for adequate physical distancing and multi-generation and extended family living situations have made COVID-19 transmission a greater risk.

Nevertheless, we believe the initiative will continue to help reduce COVID-19, setting the stage for future collaborative efforts that will benefit us. We invite the community's support for this life-saving endeavor.

Richard R. Aguirre is an administrator at Goshen College, the coordinator of the Mayor Stutsman's Latino Advisory Committee and a board member of the Center for Healing & Hope. Email: rraguirre@goshen.edu

Letter From Minority Health Coalition



Tara Morris
Executive Director at the Minority Health Coalition in Elkhart County

Our main goal is to inform and encourage all to wear masks for yourself and our neighbors, the importance of practicing social distancing to slow the spread of the pandemic, and to understand that COVID-19 has weighed heavily on our community as a whole.

Community and faith-based organizations, employers, healthcare systems and providers, public health agencies, policy makers, all have a part in promoting fair access to healthcare.

I am the Executive Director of the Minority Health Coalition in Elkhart County. Serving the Black and Brown communities in Elkhart County through outreach and education we have learned that, similar to the experiences of African Americans and Latinos in the US, the minority communities in our county are especially vulnerable to not only contracting COVID-19, but also suffering complications from it.

That is because African Americans and Latinos have less access to healthcare and income, and as a result are more likely to suffer from underlying health conditions. They also have less access to adequate isolation due to living in multi-generational homes, placing their loved ones at risk of infection. Many of those who do have jobs at this time have been front-line workers since the start of the pandemic, elevating the odds for exposure to the virus.

To prevent the spread of COVID-19, we must work together to ensure that people have the necessary resources to maintain and manage their physical and mental health, including easy access to information, affordable testing, and medical care. We have a COVID-19 Response Initiative, programs and practices that are adequate for our communities where people live, learn, work, play, and worship.

Just know:

- Age Doesn't Matter
- Stay 6 Feet Away
- Wear A Mask!



Mayor Jeremy Stutsman handing out masks to community members outside College Mennonite Church.

Housing and utilities assistance

Indiana Governor Eric Holcomb's moratorium on rental and utilities pay has been lifted, and with this action may come uncertainty among residents on how to pay past due rent and utilities bills.

If you are in need of financial assistance, the following resources may be of help:

Indiana COVID-19 Rental Assistance Program: Designed to decrease evictions and increase housing stability by helping renters whose income has been adversely affected by COVID-19. The program can provide residents with up to \$2,000 in assistance to help cover past due and ongoing monthly rent payments or late fees. Go to indianahousingnow.org to learn more.



Water utilities payments: If you are behind on your water and sewer utility bills by three months or more, please call the utilities business office at **533.9399** immediately to apply for financial assistance. Goshen water and sewer utility customers facing shut-offs may qualify to receive up to \$200 in financial assistance to help cover a total or partial payment. A counselor from Lacasa will help you through the application process. The program expires Sept. 30.

Some residents have expressed interest in donating to the City's fund that is being used for financial assistance. To donate you can make a check to the City of Goshen with "Emergency Relief Fund" in the memo line. You may drop off the check or mail it to City Hall, 202 S. 5th St., Ste. 2, Goshen, IN 46528.

Gas / electric payments: According to NIPSCO, residents who are unable to pay their entire balance should consider a partial payment for the time being. Residents can visit MyAccount.NIPSCO.com and log in to review available payment plans. You'll need to register an online account to enroll. They also can call at **1-800-4-NIPSCO (1-800-464-7726)** to discuss options.

Elkhart County Township Trustees: provide emergency assistance to individuals and families in need who qualify based on township assistance standards. This can include payment of rent, mortgage, or utilities, as well as burial or funeral costs. Call the Elkhart County switchboard at **534-3541** to find a township trustee.

211: Local organizations are setting up funds to assist with utilities and rent payments. Call **211**, and an operator will help you find an organization that can help your specific need.

Testing sites in Elkhart County and Indiana

Elkhart County has a number of testing sites in Elkhart, Goshen and Nappanee. To find the testing site closest to you, go to coronavirus.in.gov/2524.htm.

Be sure to call the site you choose to go to ahead of time, as site locations can change rapidly. For more information about testing sites in Elkhart County, call the Elkhart County Health Department at **523.2283**.



Brush and leaf collection

Brush Collection

The last week of brush collection for the year will begin the week of Sept. 28. Please have the brush out on the weekend prior to ensure pick up. Be sure to place the brush at the curb, but not in the street so as to not cause a road hazard or hinder water drainage. Brush piles placed in alleyways will not be picked up. After their last collection, the Street Department will begin transitioning into leaf pickup.

You also can rent a brush trailer for the removal of large amounts of brush. The program is free as long as only brush is placed on the trailer. Trash such as landscape timbers, lumber or old fencing is not allowed and if found in the brush trailer you will be charged. The trailer usually dropped off between 2 and 3 p.m. and picked up the next day shortly after 7 a.m. on weekdays. For weekends, the trailer is dropped off Friday afternoon and picked up Monday morning.

The last day you can reserve a brush trailer is for October 23, 2020.

Goshen Environmental Center: The center accepts brush and leaves, loose or in bags—though the bags must be emptied on site—free of charge to Goshen residents. They are located at 20100 CR 19, west of the intersection of North Indiana Avenue and CR 19. Call ahead to get their hours of operation, as they may have changed due to COVID-19.

Leaf collection

The 2020 Fall Season leaf collection is estimated to begin mid - to late October. The leaf collection crews will pick up leaves until all the piles are picked up or until the first major snowstorm; whichever comes first. (The leaf collection season usually ends in mid-December.)

Please rake leaves into long piles on the grass next to the street or sidewalk beside the curb, not more than 6 feet from the curb. For the safety of pedestrians and bicyclists, if you must pile leaves on the sidewalk, please leave as wide a walking path as possible. Leaves must be kept off the street.

Do not place leaves in the alley—they will not be removed. Do not put twigs, sticks and other trash into or on top of the leaf piles. The items can damage the vacuum equipment.

Please check the City website at goshenindiana.org or the City's Facebook Page facebook.com/CityOfGoshen for updates related to brush and leaf collection.



Goshen City Council and Districts

**AT-LARGE: JULIA KING**

215.6006

juliaking@goshencity.com

312 River Vista Drive

**DISTRICT 2: DOUG NISLEY**

596.7454

dougnisley@goshencity.com

1929 W. Lincoln Ave.

**AT-LARGE: BRETT WEDDELL**

533.2606

brettweddell@goshencity.com

916 Larimer Drive

**DISTRICT 3: MATT SCHROCK**

533.3450

mattschrock@goshencity.com

1212 E. Lincoln Ave.

**YOUTH ADVISOR: HAZANY PALOMINO**

Hazany was elected by her peers at Goshen High School. She is a non-voting member.

**DISTRICT 4: MEGAN EICHORN**

238.0253

meganeichorn@goshencity.com

204 S. Sixth St.

**DISTRICT 1: JIM MCKEE**

536.5101

jimmckee@goshencity.com

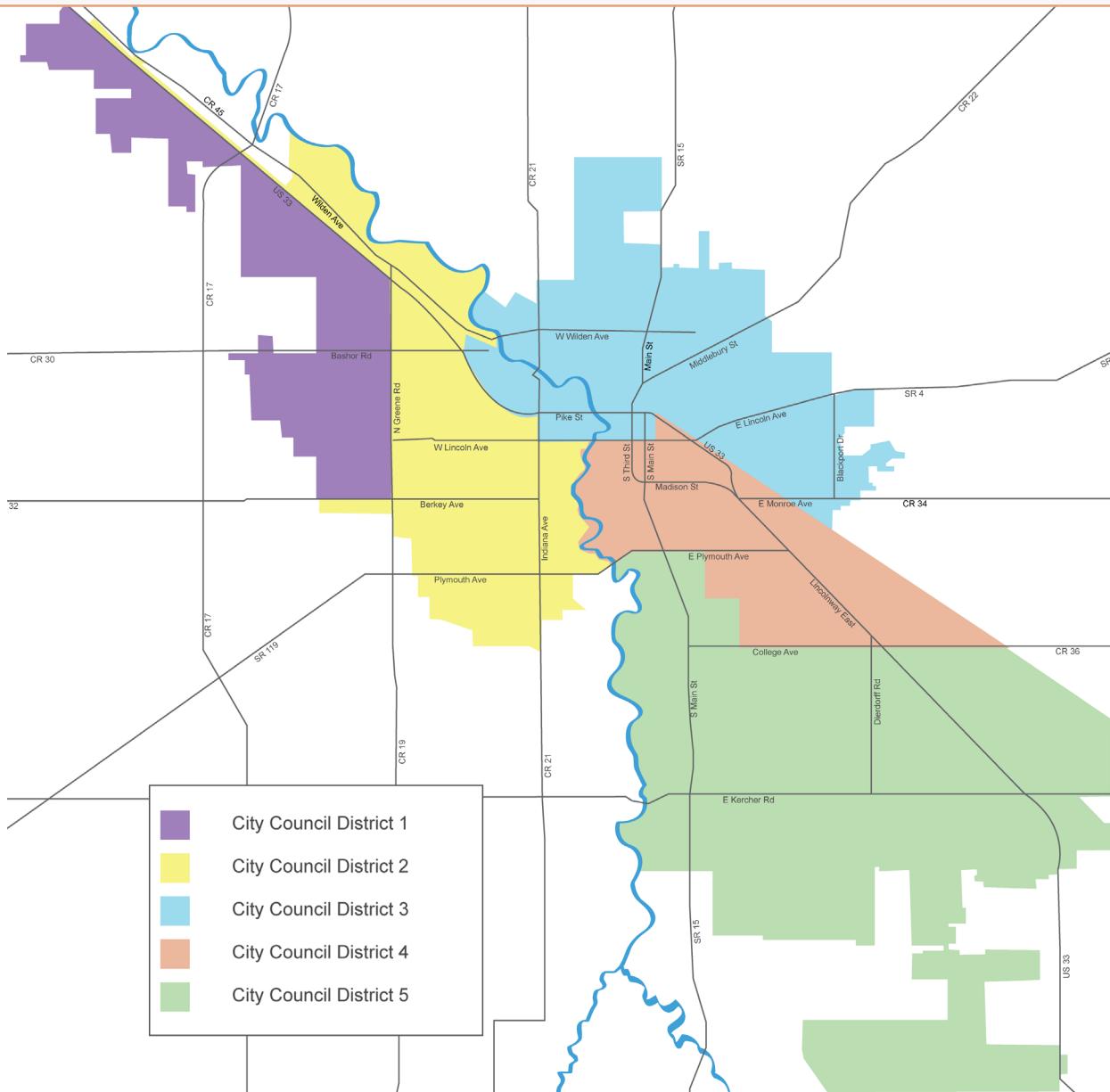
2359 Redspire Blvd.

**DISTRICT 5: GILBERTO PÉREZ, JR.**

675.1112

gilbertoperez@goshencity.com

1727 S. 13th St.



Carta del alcalde



Jeremy Stutsman
Alcalde de Goshen

Adaptarse e Innovar; nuestros planes en medio de COVID

Estimado residente de Goshen,

El 6 de marzo, el gobernador declaró una emergencia de salud pública en todo el estado debido a la propagación del COVID-19. Este virus ha afectado a nuestra comunidad de muchas formas; desde cómo compramos nuestros alimentos, hasta cómo educamos a nuestros hijos. Goshen demostró una vez más que somos una comunidad resistente que se niega a rendirse durante una época de crisis.

Aunque el condado de Elkhart fue considerado uno de los “puntos de enfoque” del país debido al rápido aumento de casos, hemos visto una gran disminución desde nuestro pico a mediados de junio. Esto se logró trabajando juntos y siguiendo las pautas de nuestros funcionarios de salud estatales y locales.

Sin embargo, tenemos un largo camino por recorrer antes de que tengamos un acceso generalizado a una vacuna y la vida pueda volver a la normalidad. No podemos volvemos complacientes y bajar la guardia ahora. Si lo hacemos, otro período de alta infección puede afectarnos con fuerza, como hemos visto ocurrir recientemente en otras comunidades en todo el país. Si continuamos tomando las mismas precauciones que ayudaron a reducir la propagación de COVID-19, podemos mantener nuestra economía moviéndose y nuestras escuelas abiertas.

Muchas de nuestras actividades favoritas han sido canceladas este año, pero tenga la seguridad de que el gobierno de su ciudad cuenta con todo el personal y está abierto al público. Al adaptar nuestras políticas y procedimientos, podemos continuar brindando los servicios de alta calidad que espera y merece. Los siguientes son algunos ejemplos del trabajo que hemos realizado durante la pandemia:

- **Revitalización de Main Street:** Calle repavimentada y convertida en estacionamiento en ángulo. Se agregaron jardineras, cruces peatonales y se eliminaron semáforos para un proyecto de \$929,000 en costo.
- **Proyecto de tratamiento de aguas pluviales:** se inició la construcción de \$19,5 millones para la mejora de la planta de tratamiento de aguas residuales.
- **Rock Run Creek:** se mejoró el alcantarillado de la línea troncal a lo largo de Rock Run Creek.
- **Reparaciones de calles:** la ciudad invirtió \$754,000 en numerosas reparaciones de carreteras de concreto en toda la ciudad.
- **Canal principal de East Goshen:** actualización a la tubería principal a lo largo de East Lincoln para servir al vecindario del este de Goshen.
- **Chapoteadero:** construcción completada para el Chapoteadero nuevo en Pringle Park.
- **River Race Drive:** extensión de River Race Drive para apoyar la construcción de nuevos apartamentos en el centro.
- **Plantación de árboles:** Se distribuyeron 800 plantas gratuitas a la comunidad y plantó otros 52 árboles.
- **Permisos de construcción:** se emitieron 1,638 permisos de construcción. Eso representa más de \$36 millones en nueva construcción.

Cosas por venir en el futuro:

- **Puntos de acceso WiFi:** la ciudad está trabajando con las escuelas de la comunidad de Goshen y el condado de Elkhart para implementar puntos de acceso para ayudar a los residentes a acceder a los sitios web de las escuelas y el gobierno.
- **Nuevas rutas de tranvías:** estamos trabajando con el Cocejo de Gobiernos del Área de Michiana (MACOG) para expandir el transporte público dentro de la ciudad. Pronto habrá más información disponible.
- **Plan de acción climática:** la ciudad continúa trabajando en un plan para reducir su huella de carbono para el 2035.

Jeremy Stutsman, alcalde de Goshen

Carta abierta de Goshen Health



Dr. Daniel A. Nafziger MD, MS
Director médico del Hospital Goshen
y especialista en enfermedades
infecciosas

En Goshen Hospital, vimos una cúspide de 28 pacientes hospitalizados con COVID-19, que gradualmente cayó a cinco y ahora ha vuelto a los doble dígitos. Me gustaría reconocer el arduo trabajo de mis colegas en el cuidado que le han dado a los pacientes enfermos, arriesgando su propia salud al hacerlo. Sin embargo, ahora el riesgo se ha incrementado fuera del hospital ya que algunos en nuestra comunidad no toman el virus en serio.

Debido al virus que circula en nuestra comunidad, es fundamental que las personas continúen usando máscaras, distancia física, lavarse las manos y quedarse en casa cuando estén enfermas. Además, todos debemos evitar eventos llenos de gente, particularmente aquellos que están en interiores donde puede ser difícil distanciarse físicamente de los demás. Sin todas estas precauciones, tendremos un brote empeorado.

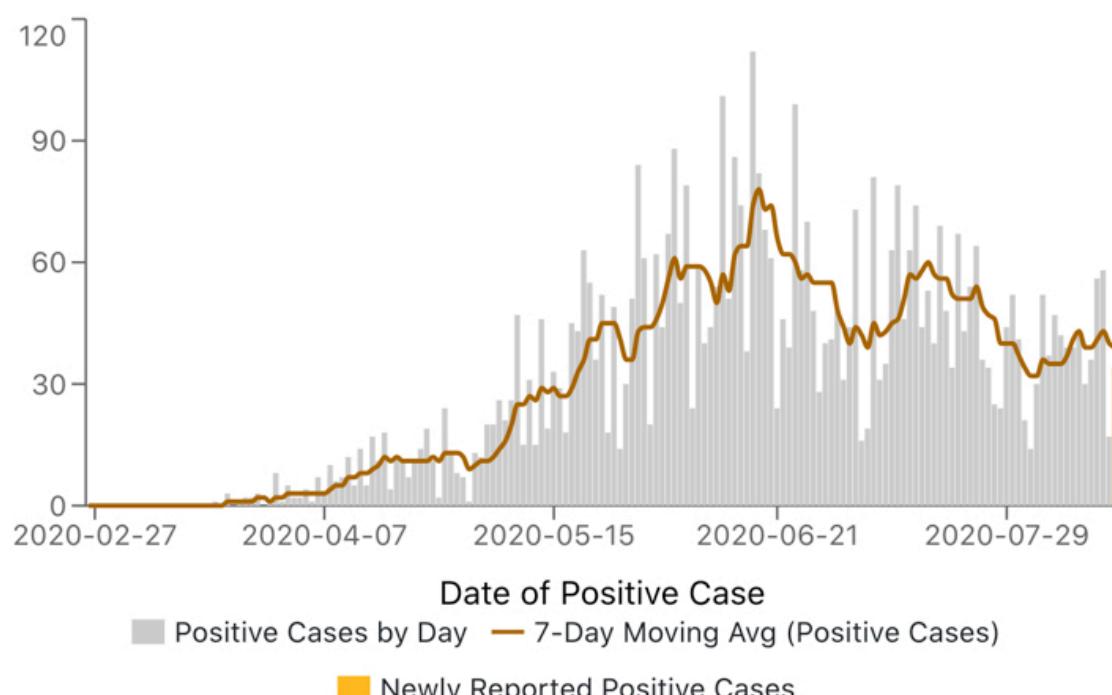
Con la temporada de influenza (la gripe) en otoño acercándose rápidamente, nuestros desafíos aumentarán a medida que tengamos que separar el virus que causa COVID-19 de otros virus respiratorios. Animo a todos a vacunarse contra la gripe este otoño. Octubre es el mejor mes para vacunarse porque los protege durante los meses de invierno.

Cuando se trata de vacunas contra la gripe y otros temas médicos, descubrimos que el acceso a la información en Internet puede dañar o ayudar al comportamiento de las personas. Asegúrese de cuestionar la fiabilidad de la fuente de información. Evite los sitios que ofrecen teorías de conspiración y testimonios personales. Facebook no es una fuente confiable de información científica.

Las mejores fuentes de información en línea son aquellas que dependen de la medicina basada en evidencia como los CDC, el Departamento de Salud del Estado de Indiana y el Departamento de Salud del Condado de Elkhart.

Positive Cases and Tested

Elkhart County Positive Cases by Day



Los datos del gráfico son del 18 de agosto de 2020 y fueron proporcionados por el Departamento de Salud del Estado de Indiana. Obtenga más información yendo a coronavirus.in.gov.

Carta de Corporación Escolar de Goshen



Dr. Steven Hope
Inspector Escolar Interino

En julio, comencé mis funciones oficiales como inspector escolar interino de la Corporación Escolar de Goshen. Como dice el cliché, "Me puse en marcha". Aunque comenzamos este año en medio de una pandemia mundial, sigo esperando las oportunidades de innovación y de servir mejor a todos los estudiantes y familiares de Goshen. Es un honor y un privilegio servir a la comunidad de Goshen como su inspector escolar.

El año escolar 2020-2021 comenzará el 10 de agosto de 2020 para todos los estudiantes de Goshen. Éste será mi cuarto año en la Corporación Escolar de Goshen, habiendo servido los últimos tres años como Inspector Escolar Adjunto de Educación Secundaria y luego como vice inspector escolar. Antes de venir a la Corporación Escolar de Goshen fui director de Penn High School en Mishawaka, Indiana. Mi filosofía es simple: "Las escuelas deben ayudar a cada estudiante a encontrar y lograr el éxito". Para asegurar este éxito, debemos alinear todos los recursos escolares y comunitarios para apoyar a cada niño en su crecimiento mental, físico y emocional.

Nuestro equipo escolar, junto con voluntarios de la comunidad, trabajaron duro para planear la reapertura de la Corporación Escolar de Goshen y dicho plan llamado, Goshen Goes Back to School, puede encontrarse en nuestro sitio web (goshenschools.org/schoolplan). El plan GCS proporciona flexibilidad y opciones. La flexibilidad de nuestro plan permite a GCS ajustar nuestro curso para responder a las condiciones cambiantes de la pandemia en la comunidad de Goshen. Las opciones de nuestro plan garantizan que cada estudiante y cada familia sean atendidos y servidos bien, ya sea recibiendo su educación en persona o en línea.

Los cursos de GCS se desglosan de la siguiente manera:

- Curso I: Este curso es un punto de referencia y es simplemente el horario regular de GCS. Este cronograma sólo se utilizaría si finalizara la pandemia.
- Curso II: Este curso se utilizaría en momentos en los que la pandemia estuviera bajo control, con nuevos casos COVID estancados o en declive. El curso II utiliza el horario regular de GCS y requiere que todos los estudiantes y el personal usen una mascarilla o un protector facial y mantengan el distanciamiento social.
- Curso III: En tiempos de aumento de casos COVID y aumento de las hospitalizaciones relacionadas con COVID, se emplearía el Curso III. El curso III incorpora el mismo equipo de protección personal y distanciamiento social y, añadiría el componente de la modalidad virtual. Los estudiantes de jardín de niños a 5º grado tendrían un día escolar más corto y tomarían las clases llamadas Specials de forma virtual. Los estudiantes de 6º a 12º grado tomarían clases de forma virtual los miércoles.
- Curso IV: Este curso se emplearía en tiempos de rápida expansión de casos y hospitalizaciones. Estas modificaciones más graves responderían a los mayores riesgos en el medio ambiente y ayudarían a disminuir el número de casos COVID. El curso IV solo tendría al 50% de los estudiantes asistiendo cada día en un horario alterno y los estudiantes de todos los grados escolares tomarían clases virtuales un día de la semana.
- Curso V: Este curso se utilizaría en un momento de pandemia severa o por el cierre de todas las escuelas de Indiana. El curso V tendría a todos los estudiantes aprendiendo en línea en casa.

Además, un nuevo programa de enseñanza totalmente en línea, llamado Academia Virtual Redhawks (en inglés RedHawks Online Academy o ROA), también está disponible para cualquier estudiante que decida no volver a las clases presenciales (en persona) durante el año escolar 2020-2021. Esta academia virtual apoyará a los estudiantes con maestros calificados y certificados de la Corporación Escolar de Goshen.

Espero colaborar con ustedes para apoyar el desarrollo educativo de sus hijos e hijas.

A handwritten signature in black ink that reads "Steven Hope".

Dr. Steven Hope, Inspector Escolar Interino

Carta de Iniciativa Latina de Respuesta a la Pandemia



Los latinos trabajando para reducir COVID-19 en la comunidad

Los latinos en el condado de Elkhart, al igual que los de todo EEUU, enfrentan una crisis de salud: un número desproporcionado de latinos está contrayendo, y en ocasiones muriendo, por el COVID-19.

Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades informan que los latinos, que constituyen el 18% de la población de EEUU, comprenden más de un tercio de los casos de COVID-19, y una tendencia similar surgió en Indiana.

Aunque ocupa el sexto lugar por tamaño de población entre los condados de Indiana, el condado de Elkhart tiene el tercer número más alto de casos de COVID-19, más que en los condados de Allen y St. Joseph, que tienen muchos más residentes. Y aunque los latinos comprenden el 16.3% de la población del condado de Elkhart (y más del 30% en Goshen), han representado hasta la mitad de los casos positivos desde mediados de mayo.

Los líderes del condado de Elkhart actuaron para ayudar a la comunidad latina, reconociendo que nuestra salud colectiva como condado depende de la salud de todos nosotros. En junio, el Departamento de Salud del Condado de Elkhart contrató a Goshen College para desarrollar y liderar la Iniciativa de Respuesta a la Pandemia Latina del Condado de Elkhart, que incluye una amplia gama de líderes comunitarios latinos.

El codirector Dr. Gilberto Pérez Jr. y yo hemos avanzado diversos objetivos a través de la iniciativa, que incluyen:

- Evaluar las necesidades y preocupaciones de los latinos y defenderlas con líderes del condado, empresas y iglesias;
- Aumentar la conciencia de la comunidad latina sobre las salvaguardias de COVID-19 como lavarse las manos, distanciarse físicamente, usar máscaras faciales, limitar el tamaño de las reuniones, detectar síntomas del virus y buscar tratamiento inmediato cuando uno se enferme;
- Incrementar las pruebas de COVID-19 en latinos;
- Promover la atención médica preventiva y el tratamiento oportuno de enfermedades, así como vacunas regulares contra la influenza;
- Y aumentar el conocimiento y la participación de la comunidad latina con el gobierno local, las escuelas, las universidades y las agencias sin fines de lucro como una forma de mejorar la salud y el bienestar.

Estamos orgullosos de decir que hemos avanzado en varios elementos de la lista. Día a día, creemos que estamos dejando una marca positiva y manteniendo a las personas saludables. Aún así, somos conscientes del desafío que tenemos ante nosotros.

Los latinos tienen una de las tasas más altas de COVID-19 en comparación con otros grupos raciales o étnicos porque sufren de manera desproporcionada enfermedades crónicas como la diabetes y la presión arterial alta. Los latinos tienen menos acceso a la atención médica y tasas de seguro más bajas y se les ha hecho la prueba de COVID-19 a tasas más bajas que otros grupos. Las condiciones de trabajo para los latinos no siempre permiten un distanciamiento físico adecuado y las situaciones de vivienda han hecho que la transmisión de COVID-19 sea un riesgo mayor.

Sin embargo, creemos que la iniciativa continuará ayudando a reducir el COVID-19, sentando las bases para futuros esfuerzos de colaboración que nos beneficiarán. Invitamos al apoyo de la comunidad para este esfuerzo de salvar vidas.

Richard R. Aguirre es un administrador en Goshen College, the coordinador de la Iniciativa Latina de Respuesta del alcalde Stutsman y un miembro del consejo del Centro para la Curación y la Esperanza. Correo electrónico: rрагuirre@goshen.edu

Carta de Coalición de Salud para las Minorías



Nuestro objetivo principal es informar y alentar a todos a que usen máscaras para usted y nuestros vecinos, la importancia de practicar el distanciamiento social para frenar la propagación de la pandemia y comprender que COVID-19 ha pesado mucho en nuestra comunidad en su conjunto.

Las organizaciones comunitarias y religiosas, los empleadores, los sistemas y proveedores de atención médica, las agencias de salud pública, los formuladores de políticas, todos tienen un papel en la promoción del acceso justo a la atención médica.

Soy el Directora Ejecutiva de la Coalición de Salud para las Minorías en el condado de Elkhart. Al servir a las comunidades afroamericanas y latinas en el condado de Elkhart a través de la divulgación y la educación, hemos aprendido que, al igual que las experiencias de los afroamericanos y latinos en los EEUU, las minorías en nuestro condado son especialmente vulnerables no solo a contraer COVID-19, sino también a sufrir complicaciones por ello.

Esto se debe a que los afroamericanos y los latinos tienen menos acceso a la atención médica ó a ingresos, por lo tanto, es más probable que padecan problemas de salud subyacentes. También tienen menos acceso a un aislamiento adecuado debido a que viven en hogares multigeneracionales. Muchos de los que aún tienen trabajo en este momento han sido trabajadores de primera línea desde el comienzo de la pandemia, lo que eleva las probabilidades de exposición al virus.

Para prevenir la propagación de COVID-19, debemos trabajar juntos para garantizar que las personas tengan los recursos necesarios para mantener y administrar su salud física y mental, incluido un fácil acceso a la información, pruebas asequibles y atención médica. Tenemos una Iniciativa de Respuesta COVID-19, programas y prácticas que son adecuados para nuestras comunidades donde la gente vive, aprende, trabaja, juega y reza.

Sólo sepa:

- La edad no importa para contraer la enfermedad
- Manténgase a 6 pies de distancia
- ¡Use un cubre bocas!



El alcalde Jeremy Stutsman distribuye cubre bocas a miembros de la comunidad afuera de la Capilla Mennonita del Colegio.

Asistencia de vivienda y servicios públicos

La moratoria del gobernador de Indiana, Eric Holcomb, sobre el pago de alquiler y servicios públicos se ha levantado, y con esta acción puede surgir incertidumbre entre los residentes sobre cómo pagar el alquiler adeudado y las facturas de servicios públicos.

Si necesita asistencia financiera, los siguientes recursos pueden ser de ayuda:

Programa de asistencia de alquiler COVID-19 de Indiana: Programa de asistencia de alquiler COVID-19 de Indiana: diseñado para disminuir los desalojos y aumentar la estabilidad de la vivienda al ayudar a los inquilinos cuyos ingresos se han visto afectados negativamente por COVID-19. El programa puede proporcionar a los residentes hasta \$2,000 en asistencia para ayudar a cubrir los pagos de alquiler mensuales vencidos y en curso o las tarifas atrasadas.



Pagos de los servicios públicos de agua: Pagos de los servicios públicos de agua: Si está atrasado en sus facturas de servicios públicos de agua y alcantarillado por tres meses o más, llame a la oficina comercial de servicios públicos al 533.9399 inmediatamente para solicitar asistencia financiera. Los clientes de servicios públicos de agua y alcantarillado de Goshen que enfrentan cortes pueden calificar para recibir hasta \$200 en asistencia financiera para ayudar a cubrir un pago total o parcial. Un consejero de Lacasa lo ayudará con el proceso de solicitud. El programa vence el 30 de septiembre.

Algunos residentes han expresado interés en donar al fondo de la Ciudad que se está utilizando para asistencia financiera. Para donar, puede hacer un cheque a City of Goshen con "Emergency Relief Fund" en la línea de memo. Puede dejar el cheque o enviarlo por correo a City Hall, 202 S. 5th St., Ste. 2, Goshen, IN 46528.

Pagos de gas / electricidad: Pagos de gas / electricidad: Según NIPSCO, los residentes que no pueden pagar su saldo completo deben considerar un pago parcial por el momento. Los residentes pueden visitar MyAccount.NIPSCO.com e iniciar sesión para revisar los planes de pago disponibles. Deberá registrar una cuenta en línea para inscribirse. También pueden llamar al **1-800-4-NIPSCO (1-800-464-7726)** para discutir las opciones.

Fideicomisario del municipio del condado de Elkhart: Los fideicomisarios del municipio brindan asistencia de emergencia a las personas y familias necesitadas que califican según los estándares de asistencia del municipio. Esto puede incluir el pago del alquiler, la hipoteca o los servicios públicos, así como los costos de entierro o funeral. Llame a la oficina central del condado de Elkhart al **534-3541** para buscar su fideicomisario.

211: Las organizaciones locales están creando fondos para ayudar con los servicios públicos y los pagos de alquiler. Llame al 211 y un operador lo ayudará a encontrar una organización que pueda ayudarlo con su necesidad específica.

Sitios de Prueba en el Condado de Elkhart e Indiana

El Condado e Elkhart tiene varios sitios de prueba en la Ciudad de Elkhart, Goshen y Nappanee. Para encontrar el sitio de prueba más cercano a usted, vaya a <https://www.coronavirus.in.gov/2524.htm>.

Asegúrese de llamar al sitio que usted haya escogido antes de ir, porque los sitios cambian de lugar repentinamente. Para mas información acerca de los sitios de prueba, llame al Departamento de Salud del Condado de Elkhart a **523.2283**.



Colección de ramas y hojas

Colección de ramas

La última semana de recolección de ramas del año comenzará la semana del 28 de septiembre. Por favor, saque las ramas el fin de semana anterior para asegurarse de que la ciudad las recogerá. Asegúrese de colocar las ramas en la acera, pero no en la calle para no causar un peligro en la carretera ni obstaculizar el drenaje del agua. No se recogerán las pilas de ramas colocadas en los callejones. Después de su última recolección, el Departamento de Calles comenzará a hacer la transición a la recolección de hojas.

También puede alquilar un remolque de ramas para la eliminación de grandes cantidades. El programa es gratuito siempre que solo se coloquen ramas en el remolque. No se permite basura como madera de jardinería o cercas viejas y, si se encuentra en el remolque de ramas, se le cobrará. El remolque suele dejarse entre las 2 y las 3 p.m. y es recogido al día siguiente poco después de las 7 a.m. de lunes a viernes. Para los fines de semana, el remolque se deja el viernes por la tarde y se recoge el lunes por la mañana.

El último día que puede reservar un tráiler de cepillo es para el 23 de octubre de 2020.

Centro Ambiental de Goshen: El centro acepta ramas y hojas, sueltas o en bolsas, aunque las bolsas deben vaciarse en el lugar, sin cargo para los residentes de Goshen. Están ubicados en 20100 CR 19, al oeste de la intersección de North Indiana Avenue y CR 19. Llame con anticipación para conocer sus horas de operación, ya que pueden haber cambiado debido al COVID-19.

Colección de hojas

Se estima que la recolección de hojas de la temporada de otoño de 2020 comenzará a mediados de octubre. Los equipos recogerán hojas hasta que se recojan todas las pilas o hasta la primera gran tormenta de nieve; lo que sea que venga primero. (La temporada de recolección de hojas generalmente termina a mediados de diciembre).

Por favor, colecte las hojas en pilas largas sobre el césped junto a la calle o la acera al lado del bordillo, a no más de 6 pies del bordillo. Por la seguridad de los peatones y ciclistas, si debe apilar hojas en la acera, deje un camino lo más ancho posible. Las hojas deben mantenerse fuera de la calle.

No coloque hojas en el callejón, no se recogerán. No coloque ramas, palos y otra basura dentro o encima de las pilas de hojas, ya que estos artículos pueden dañar el equipo de vacío.

Consulte el sitio web de la Ciudad en goshenindiana.org o la página de Facebook de la Ciudad facebook.com/CityOfGoshen para obtener actualizaciones relacionadas con la recolección de ramas y hojas.



City of Goshen
202 S. Fifth St.
Goshen, IN 46528-3714
574.533.8621

ECRWSS
US Postage
PAID
Permit 160

LET'S STAY CONNECTED

-  [/CityOfGoshen](#)
-  [/goshen_city](#)
-  [/goshen_in](#)
-  [nextdoor.com—City of Goshen, Indiana](#)

City website: goshenindiana.org



ECRWSS POSTAL CUSTOMER

Follow the City of Goshen/Síga la Ciudad de Goshen



FOLLOW US/SÍGANOS [@goshenindiana.org](http://goshenindiana.org)

Read the latest on COVID-19 and local updates at
goshenindiana.org/covid19

Receive City updates on your email by subscribing
to our newsletter at goshenindiana.org/blog.

Lea lo último acerca del COVID-19 y eventos locales en
goshenindiana.org/covid-19

Reciba nuestras actualizaciones en su email al suscribirse
a nuestro boletín en goshenindiana.org/blog.